EINLADUNG

FIS OPA Continentalcup – Langlauf & Offene U 18 E.S.F
Europameisterschaft - Langlauf
Gressoney Saint Jean (Aosta) 2013
präsentiert von Sci Club Gressoney Monte Rosa ASDS
Gressoney Sant Jean – Aosta - ITALY

INVITATION

FIS OPA Continentalcup – Cross Country Skiing & Open U 18 E.S.F
European Championship – Cross Country Skiing
Gressoney Saint Jean (Aosta) 2013
presented by Sci Club Gressoney Monte Rosa ASDS
Gressoney Sant Jean – Aosta - ITALY
21th – 22th December 2013

Ehrenschutz / *Patronage*

Gemeinschaft Gressoney Saint Jean
Gressoney Saint Jean Community
Autonome Region Aosta Tal
Autonomous Region Aosta Valley

Gressoney

Sci Club Gressoney Monte Rosa
Associazione Sportiva Dilettantistica - Villa Margherita 1 - 11025 GRESSONEY SAINT JEAN (Ao) - tel/fax +39 0125 355787

Gressoney OPA CONTINENTAL CUP

FIS OPA Continentalcup – Cross Country Skiing
Open U18 E.S.F. – European Championship – Cross Country Skiing

Einladung

Der Italienischen Skiverband gibt sich die Ehre, alle Mitgliedsverbände der OPA bzw. des Internationalen Skiverbandes (FIS) zur Teilnahme am FIS OPA Continentalcup in Gressoney Saint Jean einzuladen.
Wir würden uns freuen, wenn Sie an diesen Wettkämpfen teilnehmen.

Invitation

The Italian Ski Federation takes pleasure in inviting all member associations of OPA and the International Ski Federation (FIS) to participate in the FIS OPA Continentalcup in Gressoney Saint Jean, Aosta Valley, Italy
Your participation would be highly appriceat.

Sindaco di Gressoney Saint Jean	Luigi Chiavenuto
Presidente Sci Club Gressoney Monte Rosa	Rinaldo Regis
Presidente Comitato Organizzatore	Gian Carlo De Fabiani

Organisationskomitee / *Organizing Committee*

Delegato FIS	TD der FIS	Dominique LOCATELLI (FRA)	
Delegato FISI	TD der FISI	Mattia GOLA	
Presidente	OK Vorsitz		
Direttore di Gara	Wettkampfleiter	Gian Carlo DE FABIANI	Assessore alla Sport e Turismo
Vice Presidente		Rinaldo REGIS	Presidente Sci Club Gressoney MR
Direttori di Pista	Streckenchef	Arturo LAURENT	Consigliere Sci Club Gressoney MR
		Fabrizio CURTAZ	D.A. Squadra Nazionale Biathlon
Ospitalità e Comunicazione		Piersandro MAGGI	Direttore Consorzio Turistico
Stadio di Gara	Chef der Infrastruktur	Luigi FILIPPA	Direttore Scuola Sci Fondo
		Agostino FILIPPA	
Battitura e Tracciatura		Christian REGIS	Consigliere Sci Club Gressoney MR
		Daniele MODINA	Allenatore Sci
Ufficio Gare	Wettkampfsekretär	Valeria CYPRIAN	Segretaria Sci Club Gressoney MR
Responsabile Ristori		Paolo SQUINDO	Consigliere Sci Club Gressoney MR
Responsabile Padiglione		Piercarlo CYPRIAN	Vice Presidente Sci Club Gressoney MR
Parcheggi e accessi		Piero STEVENIN	Presidente VVFF Volontari

Sci Club Gressoney Monte Rosa (AO50)
Villa Margherita, 1
11025 Gressoney Saint Jean AO – ITA

Phone : +39 (0125) 35 57 87 - Fax : +39 (0125) 35 57 87
Email general: info@sciclubgressoneymonterosa.it
Email hospitality: hospitality@gressoneymonterosa.com
Website: http://www.gressoneymonterosa.com

Gressoney

Wettkampfbestimmungen / *Competition Rules*

Durchführung / *Execution*

Der FIS OPA Continentalcup & die Offenen U 18 E.S.F - EM Langlauf von Gressoney Saint Jean werden gemäß den FIS – Bestimmungen der IWO und dem Reglement der OPA (2013/14) durchgeführt. Die Jugend EM ist für alle nationalen Verbände der FIS offen ausgeschrieben. Der Titel Europameister/in kann nur an Athleten vergeben werden, deren Nation dem Europarat angehören (47 Nationen).

The FIS OPA Continentalcup & Open U 18 E.S.F - European Championship – Cross Country Skiing from Gressoney Saint Jean will be carried out according to the FIS regulations of the ICR and the regulations of the OPA (2013/14). The title European Champion can only be given to athletes who´s nation is member of the European Council (47 nations).

Anmeldebestimmungen / *Entry Rules*

Startberechtigung (Reglement für OPA Continentalcup):
Die Jugendeuropameisterschaft wird gemäß den FIS Bestimmungen für Internationale Wettkämpfe (IWO) durchgeführt. Bei der ESF - Jugendeuropameisterschaft gibt es für die teilnehmenden Nationen keine zahlenmäßige Teilnehmerbeschränkung. Für Teilnehmer aus OPA Nationen und Teilnehmern an den Offenen ESF EM wird kein Nenngeld eingehoben. Für Teilnehmer aus anderen Nationen wird ein Nenngeld in Höhe vonEURO 15.- pro Bewerb eingehoben.

Start permission (according to the regulations for the OPA Continentalcup):
The U-18 European Championship will be carried out according the FIS regulations of the ICR. For the U-18 E.S.F - European Championship there is no limitation for the number of athletes per nation. For competitors from OPA countries and the U-18 competitors there will be no entry fee. For all other competitors there will be an entry fee of Euro 15.- per competition.

Anmeldetermin / *Entry Terms*

Endgültige Anmeldung der Wettkämpfer und Funktionäre
MELDEFRIST: Dienstag, 17 Dezember 2013, 18:00 Uhr
Final Entry athletes and coaches
DEADLINE: Tuesday, 17 December 2013, 06:00 p.m

Mannschaftsführersitzungen / *Team Captains Meetings*

Rennbüro / Raceoffice – Villa Margherita1 – 11025 GressoneySaint Jean (Ao)

Freitag,	20.12.2013 18.00 Uhr	*Friday, December*	*20th 2013 6 p.m.*
Samstag,	21.12.2013 19.00 Uhr	*Saturday, December*	*21th 2013 7 p.m.*

Offizielle Anschlagstafel / *Official notice board*

Die offizielle Anschlagstafel befindet sich im Rennbüro und im Start/Zielbereich
The official notice board is placed in our race office and in the cross country stadium.

Quartiere / *Accommodation*

Villa Deslex – 11025 Gressoney Saint Jean (Ao) - Fax: +39 0125 356670 - hospitality@gressoneymonterosa.com

Quartiere sind laut Reglement der FIS für Continentalcups über das Organisationskomitee anzumelden (Vollpension max. € 65,-). Bitte bis 5.12.2013 eine vorläufige Quartieranmeldung abgeben.
Booking of accommodation according the regulations of OPA Continentalcups rules. (full board at most € 65,-)
Please send us until Dec. 5th 2013 a provisional accommodation entry.

Anreise / *Arrive*

Von der Nord-Ost / *From the North East*

Von Mailand, Mailand-Turin Autobahn mit Umweg in Santhià Richtung Aosta - Tunnel
Abweichung in Richtung Aosta und Ivrea nach 20 km Ausfahrt Pont-Saint-Martin.
From Milan, Milan-Turin highway with detour in Santhià towards Aosta - Tunnels
Deviation towards Aosta and Ivrea after 20 km exit at Pont Saint Martin.

Von Norden (CH) / *From the North (CH)*

Von Martigny, der Grand St. Bernard Tunnel weiterhin Aosta.
Autobahnausfahrt Aosta-Turin in Pont Saint Martin.
From Martigny, the Grand St Bernard tunnel, continue to Aosta.
Aosta-Turin motorway exit at Pont Saint Martin.

Von Norden (Frankreich) / *From the North (France)*

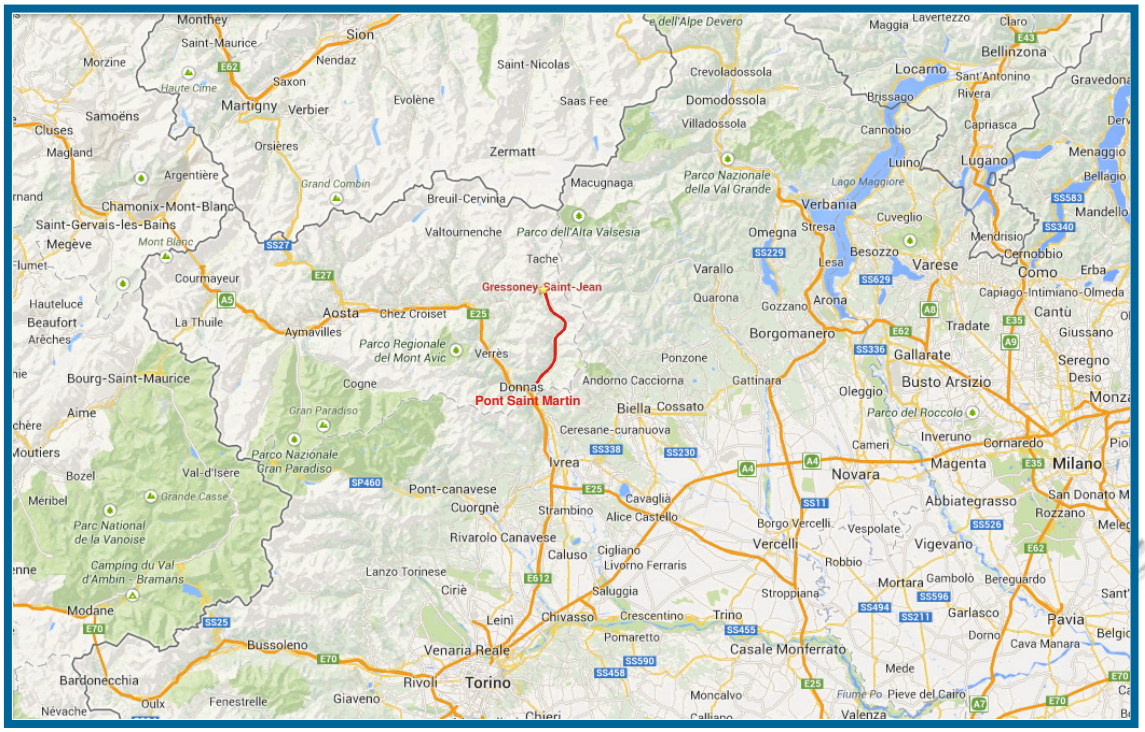
Von Chamonix, Mont-Blanc-Tunnel, Autobahn A5 in Richtung Aosta und Turin, Ausfahrt Pont-Saint-Martin.
From Chamonix, Mont Blanc tunnel, motorway A5 towards Aosta and Turin, exit at Pont Saint Martin.

Von Westen (Frankreich) / *From the West (France)*

Von Modane Frejus-Tunnel, Autobahn nach Turin. Tangentiale Richtung Mailand und Aosta.
Autobahnausfahrt A5 Turin-Aosta in Pont Saint Martin.
From Modane Frejus tunnel, highway to Turin. Tangential direction of Milan and Aosta.
A5 Turin-Aosta motorway exit at Pont Saint Martin.

Für alle / *For all*

Richtung Gressoney-Tal 28 km
Direction Gressoney Valley 28 Km



Sci Club Gressoney Monte Rosa
Associazione Sportiva Dilettantistica - Villa Margherita 1 - 11025 GRESSONEY SAINT JEAN (Ao) - tel/fax +39 0125 355787

Gressoney OPA CONTINENTAL CUP

FIS OPA Continentalcup – Cross Country Skiing
Open U18 E.S.F. – European Championship – Cross Country Skiing

Anmeldeformular für Nationalteams / *Entry Form of National Teams*

Anmeldeschluß: 02. Dezember 2013, 24:00 Uhr / ***Deadline: Dec. 2th 2013, 12:00 p.m.***

Quartiere sind laut Reglement der FIS für Continentalcups nur über das Organisationskomitee anzumelden!
Accommodation is only announce according the regulations of FIS for Continentalcups about the organizing committee

Nationaler Verband: / *National Association:*

Anzahl der Offiziellen *Number of accredited officials*	Frauen: *Women:*	Männer: *Men:*
Anzahl der Athleten *Number of competitors*	Frauen: *Women:*	Männer: *Men:*
Anreisedatum: *Date of Arrival:*	Abreisedatum: *Date of Departure:*	

Verantwortliche Person für die Meldung:*
Person responsible for entry:*

Telefon.: _____

Mobil:* _____

Fax: _____

Mail: _____

Unterschrift und Stempel:*
*Signature and Seal:**

*Muss ausgefüllt werden * *must filled out*

Sci Club Gressoney Monte Rosa (AO50)
Villa Margherita, 1 - 11025 Gressoney Saint Jean AO – ITA
Phone : +39 (0125) 35 57 87 - Fax : +39 (0125) 35 57 87
Email general: info@sciclubgressoneymonterosa.it
Email hospitality: hospitality@gressoneymonterosa.com
Website: http://www.gressoneymonterosa.com

Wichtige Telefonnummern / *Important Phonenumbers*
Mobil: +39 348 263 1574 – Gian Carlo De Fabiani (Chef Competition)

Gressoney

Comune di Gressoney - Saint-Jean · Valle d'Aosta Vallée d'Aoste · Italia Coni · FIS · F.I.S.I. · Sci Club Gressoney Monte Rosa Winter Sport · Vallée d'Aoste ASIVA FISI